

# ВРАЧ

ежемесячный научно-практический и публицистический журнал

Издается с мая 1990 года

№ 2

XIX век



XX век



XXI век



Авторитет и традиции — из века в век

## ПРЕПАРАТЫ ПРИ ЗАБОЛЕВАНИЯХ ОПОРНО- ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА



ИЗДАТЕЛЬСКИЙ  
ДОМ  
«РУССКИЙ ВРАЧ»

[www.rusvrach.ru](http://www.rusvrach.ru)

февраль

2018

ТОМ 29

# «ОСТЕОМЕД» – ЭФФЕКТИВНЫЙ РЕГУЛЯТОР КАЛЬЦИЕВОГО ОБМЕНА

Остеопороз относят к ведущим широко распространенным заболеваниям человека, таким, как рак, инфаркт миокарда, инсульт. Остеопороз в России, как и во всем мире, является одной из важнейших проблем здравоохранения, частота его в последние десятилетия постоянно увеличивается. При денситометрическом обследовании лиц в возрасте 50 лет и старше остеопороз в России выявлен у 30,5–33,1% женщин и 22,8–24,1% мужчин. У женщин старше 60 лет заболевание встречается в 70% случаев.

Как показали эпидемиологические исследования, в России ежегодная частота переломов проксимального отдела бедренной кости у лиц 50 лет и старше составляет в среднем 105,9 на 100 тыс. населения того же возраста (78,8 у мужчин и 122,5 у женщин), частота переломов дистального отдела предплечья – 426,2 (201,1 у мужчин и 563,8 у женщин). Наиболее тяжелые медико-социальные последствия обусловлены переломами проксимального отдела бедренной кости. Так, смертность в течение первого года после перелома в различных городах России колебалась от 30,8 до 35,1%, причем из выживших 60–78% нуждаются в постоянном уходе.

Известно, что в сохранении минеральной плотности костей как у молодых, так и у пожилых людей важную роль играют половые гормоны. При снижении их уровня и у женщин, и у мужчин отмечаются более низкая плотность костей и более высокая частота переломов. Низкий уровень гормонов является одной из причин остеопороза. Для лечения снижения костной плотности и остеопороза используются различные медикаментозные препараты – препараты кальция, витамина D и бисфосфонаты. Однако доказано, что эффективность данных препаратов минимальна, если гормональный фон у пациента понижен, так как только он обеспечивает должное усвоение кальция и восстановление минеральной плотности. Особенно сложны изменения в метаболизме гормонов в женском организме при климаксе. Они характеризуются понижением уровня женского гормона эстрогена. Результатами такого состояния женщины являются развитие остеопороза и склон-

ность к стрессам. Для улучшения гормонального фона и устранения разбалансировки гормонов нами предложено введение трутневого расплода.

**Трутневый расплод** – это донатор половых гормонов: эстрадиола, прогестерона, тестостерона, оказывающих стимулирующее и омолаживающее действие на репродуктивные функции мужчины и женщины. Насыщенный гормонами и витаминами, не являющимися гормонозаменителями, трутневый расплод эффективен при нарушениях гормонального фона, выступает стимулятором центральных механизмов регуляции интенсивности образования необходимых в зависимости от пола гормонов. Исключает необходимость заместительной терапии. Проведенные исследования в НИИ Пчеловодства г. Рыбное Рязанской области доказали безопасность применения трутневого расплода и доказали гонадотропный эффект от применения трутневого расплода со стимуляцией центральных звеньев, контролирующих их синтез.

Для терапии остеопороза рекомендуется использовать препараты на основе трутневого расплода: **Остеомед** (в 1 таблетке содержится: цитрат кальция – 200 мг, гомогенат трутневый – 100 мг, витамин B<sub>6</sub> – 0,4 мг), **Остеомед Форте** (в 1 таблетке содержится: цитрат кальция – 250 мг; витамина D<sub>3</sub> – 250 МЕ; трутневый расплод – 50 мг), **Остео-Вит** (в 1 таблетке содержит витамина D<sub>3</sub> – 500 МЕ, трутневого расплода – 100 мг), разработанные на высоком научном и технологическом уровне с использованием цитрата кальция, витамина D<sub>3</sub> и трутневого расплода.

Проведенные в «Центре Остеопороза» ГБОУ ДПО «Пензенского института усовершенствования врачей» исследования препаратов группы «Остеомед» показали их высокую эффективность, безопасность, удобство в дозировании, возможность получить лечебный и профилактический эффект меньшими дозами препарата. Это позволит с большей эффективностью лечить различные формы остеопороза, а также снизить частоту гиперкальциемических состояний, например, по сравнению с другими препаратами.

**ВЫ МОЖЕТЕ ЗКАЗАТЬ «МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ»  
ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПРЕПАРАТОВ ОСТЕОМЕД, ОСТЕОМЕД ФОРТЕ, ОСТЕО-ВИТ  
В КОМПАНИИ РАЗРАБОТЧИКА И ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ООО «ПАРАФАРМ»**

## **КОНТАКТЫ:**

*Адрес производства: 440033 г. Пенза, ул. Калинина 116а*

*Телефон (звонок бесплатный): 8-800-200-58-98*

*E-mail: dge117sb@mail.ru*

*<https://osteomed.su>*



**ПАРАФАРМ**

г. Пенза

# ОСТЕОПРОТЕКТОРЫ НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ



**Sk**  
Участник  
СКОЛКОВО



## УМНЫЙ КАЛЬЦИЙ – ТОЧНО В ЦЕЛЬ!



Состав (в мг): гомогенат трутнево-расплодный – 100; витамин D3 – 300 МЕ; витамин B6 – 0,8.

«Остео-Вит» – витамины нового поколения при недостатке солнца.

- Восполняет недостаток витаминов D3 и B6 для лучшего усвоения и удержания кальция в костной ткани.
- Способствует укреплению костной ткани без риска гиперкальциемии (не содержит кальция).
- Обеспечивает поддержание иммунитета в периоды инфекционных эпидемий и при недостатке солнечного света.
- Ускоряет регенерацию костных тканей после переломов и других механических повреждений.

Состав (в мг): гомогенат трутнево-расплодный – 100, цитрат кальция – 200, витамин B6 – 0,3.

«Остеомед» – инновационный препарат для сохранения красоты и молодости женщины.

- Ускоряет рост волос и ногтей, делает их сильными и крепкими.
- Способствует сохранению здоровья зубов.
- Поддерживает гормональный баланс в организме.
- При его применении минимизирован риск возникновения кальцинозов, инфаркта, инсульта и др. побочных заболеваний, характерных при применении высокодозированных препаратов кальция.

Состав (в мг): гомогенат трутнево-расплодный – 50, цитрат кальция – 250, витамин D3 – 150 МЕ, витамин B6 – 0,5.

«Остеомед Форте» – инновационный витаминно-минеральный комплекс, способствующий восстановлению и укреплению костной ткани.

- Способствует регуляции кальциево-фосфорного обмена, оказывая многоуровневое действие.
- Обладает анаболическим действием на соединительные ткани человека без риска гиперкальциемии.
- Подавляет разрушение костной ткани.
- Способствует безопасной нормализации гормонального фона, что необходимо для восстановления структуры костной ткани, повышения ее плотности.

[www.secret-dolgolet.ru](http://www.secret-dolgolet.ru)  
[www.osteomed.su](http://www.osteomed.su)

Телефон горячей линии: 8-800-200-58-98

**БАД НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ЛЕКАРСТВЕННЫМ СРЕДСТВОМ. НЕОБХОДИМО ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ**

## БИОРЕГУЛЯЦИОННЫЙ ПРЕПАРАТ ТРАУМЕЛЬ С ПРИ ЗАБОЛЕВАНИЯХ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

**А. Пилипович**, кандидат медицинских наук  
Первый МГМУ им. И.М. Сеченова (Сеченовский Университет)  
E-mail: aapilipovich@mail.ru

*Рассматривается эффективность и безопасность применения препарата Траумель С при заболеваниях опорно-двигательного аппарата. Обобщаются данные клинических исследований эффективности и безопасности применения различных форм препарата.*

**Ключевые слова:** терапия, заболевания опорно-двигательного аппарата, Траумель С, биорегуляционная терапия.

**Для цитирования:** Пилипович А. Биорегуляционный препарат Траумель С при заболеваниях опорно-двигательного аппарата // Врач. – 2018; 29 (2): 88.

Устойчивый рост заболеваний опорно-двигательного аппарата (ОДА) обусловлен такими факторами, как старение населения и малоподвижный образ жизни. Однако патология костей, суставов, мышц и связок встречается не только у лиц пожилого возраста, но и все чаще — у молодых, работоспособных людей, приводя к инвалидизации. Общими проявлениями для всех заболеваний ОДА являются воспалительные реакции, нарушение функции и болевой синдром, склонный к хронизации. Хроническая боль — наиболее инвалидизирующий симптом, который к тому же плохо поддается терапии, несмотря на разнообразие современных лекарственных средств. Вероятность хронизации боли можно снизить, если своевременно начать лечение препаратами с быстрым анальгезирующим эффектом и проводить профилактику обострений в межприступный период. В случае формирования хронического болевого синдрома необходимо учитывать несколько патогенетических механизмов формирования боли — ноцицептивный, нейропатический и дисфункциональный. Хроническая боль практически всегда сочетает в себе эти компоненты и для каждого из них существует свой терапевтический подход. Положительный результат возможен только при индивидуально подобранной комплексной терапии.

В комплексную терапию острого и хронического болевого синдрома рекомендуется включать **биорегуляционные препараты**, поскольку их действие направлено на укрепление и поддержку внутренних саногенетических механизмов организма путем восстановления ауторегуляции. В основе данного действия лежит вспомогательная иммунологическая реакция, заключающаяся в нормализации аутоиммунных процессов за счет регулирования выделения в очаге воспаления про- и противовоспалительных цитокинов [1].

**Траумель С** (производитель — компания Heel) — наиболее известный представитель данной группы. В состав препарата входят взаимнопотенцирующие растительные и минеральные компоненты, обуславливающие анальгезирующее, противовоспалительное, противоотечное, кровоостанавливающее, регенерирующее и иммуномодулирующее действие. Траумель С выпускается в различных формах (мазь для наружного применения, капли для приема внутрь, раствор для внутримышечного и околосуставного введения, таблетки для рассасывания), позволяющих индивидуально подобрать режим каждому пациенту.

По результатам многочисленных клинических исследований показаны эффективность и безопасность применения препарата Траумель С в лечении воспалительных заболеваний органов и тканей, включая ОДА (тендовагинит, бурсит, стилоидит, эпикондилит,

периартрит), и посттравматических состояний (отек мягких тканей после операции, вывихи, растяжения). Имеющиеся сегодня данные доказательной медицины по препарату Траумель С наиболее полно обобщены в работе Р. Ван Хазелен [2], в которой проведен анализ 3 обзоров, 7 фундаментальных научных исследований, проведенных *in vitro* и *in vivo*, и 13 клинических исследований у пациентов с ОДА (6 — рандомизированных и 7 — обсервационных). Каждая из этих работ оценивалась по категории «Терапевтическая польза вмешательства» шкалы уровня доказательности данных (с 1-го по 5-й уровень) Оксфордского центра доказательной медицины (2011), где наиболее предпочтительным является 1-й уровень [3]. На основании проведенного анализа Р. Ван Хазелен делает следующие выводы:

- широкий спектр данных II уровня доказательности свидетельствует в пользу эффективности препарата Траумель С при лечении острых растяжений, острых травм и остеоартроза коленного сустава;
- эффективность препарата Траумель С при лечении острых растяжений связок подтверждается 5 когортными исследованиями III уровня доказательности;
- доказательная база эффективности препарата Траумель С при лечении ревматизма мягких тканей более слабая и включает 2 сравнительных когортных исследования III уровня доказательности;
- в многочисленных исследованиях V уровня доказательности указано на Траумель С как на препарат, «регулирующий воспалительный процесс» с вовлечением различных механизмов, включая регенерацию тканей;
- результаты большинства фундаментальных исследований свидетельствуют о том, что препарат Траумель С благодаря многокомпонентному составу обладает многоцелевым иммуномодулирующим действием и «регулирует воспаление», при этом не оказывая влияния на путь синтеза простагландинов, и, возможно, является безопасной альтернативой нестероидным противовоспалительным препаратам (НПВП).

На сегодняшний день накоплен обширный положительный опыт применения препарата Траумель С у пациентов с патологией ОДА воспалительного, дегенеративного и травматического характера. Имеются убедительные доказательства эффективности препарата Траумель С при лечении острых растяжений связок, пациентов с остеоартрозом, ревматоидным артритом и травмами колена, сопровождающимися суставным выпотом, подтверждена эффективность препарата при подострых патологиях, связанных с растяжением мышц и сухожилий, таких как тендинит и эпикондилит. В отличие от НПВП, Траумель С не влияет на путь синтеза простагландинов, а обладает иммуномодулирующим действием и «регулирует воспаление». Свообразный многоцелевой механизм действия препарата Траумель С обеспечивает эффективность и относительную безопасность применения в сравнении с широко применяемыми препаратами, такими как НПВП.

### Литература

1. Биорегуляторный подход в терапии болевых синдромов в опорно-двигательном аппарате. Практические аспекты применения комплексных антигомотоксических препаратов. Монография / Biologische Heilmittel Heel GmbH, 2015; 40 с.
2. Ван Хазелен Р. Лекарственный препарат Траумель С: интегративный обзор доказательств эффективности // Врач. – 2017; 3: 46–52.
3. Oxford Centre for Evidence-Based Medicine 2011 Levels of Evidence. CEBM Web site. <http://www.cebm.net/wp-content/uploads/2014/06/CEBM-Levels-of-Evidence-2.1.pdf>

### THE BIOREGULATORY DRUG TRAUMEEL S IN LOCOMOTOR DISEASES

**A. Pilipovich**, Candidate of Medical Sciences  
I.M. Sechenov First Moscow State Medical University (Sechenov University)

*The paper considers the efficiency and safety of using Traumeel S to treat locomotor diseases. It summarizes the data of clinical trials of the efficacy and safety of its various formulations.*

**Key words:** therapy, locomotor diseases, Traumeel S, bioregulatory therapy.

**For citation:** Pilipovich A. The bioregulatory drug traumeel s in locomotor diseases // *Vrach.* – 2018; 29 (2): 88.